



Pour publication immédiate : 24/08/2017

GOUVERNEUR ANDREW M. CUOMO

## LE GOUVERNEUR CUOMO ANNONCE L'INAUGURATION DE LA PREMIÈRE TRAVÉE DU PONT GOVERNOR MARIO M. CUOMO

*Une étape majeure a été franchie dans le projet de conception-construction avec l'ouverture de la première travée du pont emblématique à la circulation*

*Le pont reliant Rockland et Westchester est en bonne voie pour ouvrir en 2018 dans le respect du budget de 3,98 milliards de dollars*

*La circulation en direction de Rockland sera transférée à partir de vendredi soir à 21 h*

*Une vidéo accélérée du projet est disponible [ici](#)*

Le Gouverneur Andrew M. Cuomo a annoncé aujourd'hui l'ouverture de la première travée du pont Governor Mario M. Cuomo, un pont emblématique à deux travées et à haubans qui desservira la Vallée de l'Hudson au cours du siècle prochain. Le Gouverneur a commémoré cette étape importante lors d'une cérémonie d'inauguration à laquelle ont participé plus de 800 dignitaires et résidents des comtés de Rockland et Rochester sur la partie à haubans de la première travée. Le projet de construction est l'un des plus importants projets du pays et le plus grand dans l'histoire de l'Autorité des autoroutes de l'État de New York (New York State Thruway Authority). Quatre voies de circulation en direction de Rockland commenceront à traverser la première travée tard dans la nuit de vendredi à samedi matin.

« Le nouveau pont Mario M. Cuomo est beaucoup plus qu'une structure magnifique, à la pointe de la technologie, c'est un symbole pour cet État et cette nation. L'ouverture de cette nouvelle travée montre au monde que nous avons retrouvé notre énergie et notre audace, que nous continuerons à accomplir de grandes choses, et que nous construisons encore plus grand et encore mieux que nous ne l'avons fait depuis des décennies », **a déclaré le Gouverneur Cuomo.** « Excelsior nous rappelle que la devise de cet État nous incite à viser encore plus haut, et nous ne construisons pas uniquement un nouveau pont dans cet état d'esprit, nous construisons un nouvel État et une économie plus solide. Ce projet historique offre des emplois de qualité, de l'espoir et des opportunités à la fois aux résidents et aux visiteurs de cet État, et j'ai hâte que les futures générations de New-Yorkais traversent le fleuve Hudson sur ce nouveau pont au cours des 100 prochaines années. »

Le Gouverneur Cuomo a emprunté la nouvelle travée du pont à bord d'une Corvette 1955 avec Armando « Chick » Galella, qui a conduit une Corvette de la même année modèle dans le cadre du cortège d'inauguration du pont Tappan Zee le 15 décembre 1955. Le résident de Sleepy Hollow est un ancien combattant et décoré de la médaille de l'étoile de bronze (Bronze Star) qui a survécu à l'attaque de Pearl Harbor le 7 décembre 1941.

Le pont Governor Mario M. Cuomo sera partiellement ouvert à la circulation sur quatre voies en direction de Rockland pendant la nuit du vendredi 25 août, si les conditions météorologiques le permettent. Pendant les quelques prochains mois, les conducteurs en direction du nord/de l'ouest sur la Thruway de l'État de New York (I-87/I-287) traverseront le fleuve Hudson sur le nouveau pont, tandis que les conducteurs en direction du sud/de l'est emprunteront l'ancien pont, qui compte chacun quatre voies de circulation disponibles. Plus tard au cours de cet automne, le nouveau pont remplacera entièrement le pont Tappan Zee vieux de 62 ans lorsque les quatre voies de circulation en direction de Westchester seront également transférées sur la première travée.

Sous la direction du Gouverneur, l'Autorité des autoroutes de l'État de New York gère ce projet de remplacement du pont depuis 2013 avec deux objectifs fondamentaux : premièrement, ouvrir entièrement le pont à la circulation en 2018 et, deuxièmement, terminer le pont sans dépasser le coût budgété de 3,98 milliards de dollars. Actuellement, le projet reste conforme aux prévisions budgétaires et au calendrier, alors que les travaux de construction de sa deuxième travée continuent d'avancer.

Une fois que l'ensemble de la circulation aura été transférée vers la première travée, le concepteur-constructeur Tappan Zee Constructors démolira les rampes d'accès de l'ancien pont, qui occupent le même espace que la deuxième travée, et reliera la deuxième travée à la rive. Lorsqu'il sera achevé, les conducteurs pourront tirer pleinement profit du pont à deux travées de 3,1 miles, qui comprend :

- Huit voies de circulation générales ;
- Quatre espaces d'accotement et bandes d'arrêt d'urgence ;
- Un espace pour des services futurs de bus rapide et de trains de banlieue ;
- Une piste cyclable et un sentier pour piétons avec six zones panoramiques uniques ;
- Péages sans espèces ; et
- Un éclairage LED économe en énergie.

Le pont Tappan Zee d'origine, reliant Rockland et Westchester, a ouvert en décembre 1955 et plus de 140 000 véhicules le traversent aujourd'hui chaque jour.

En tant que premier pont à haubans à être construit sur le fleuve Hudson, le nouveau pont Governor Mario M. Cuomo utilise des câbles en acier placés à un angle pour connecter le tablier du pont à des pylônes verticaux qui s'étendent haut au-dessus de la route. Le pont comprend huit pylônes de 419 pieds placés à un angle de cinq degrés, et compte au total 192 haubans qui s'étendraient sur 14 miles s'ils étaient placés bout à

bout. Plus de 110 000 tonnes d'acier fabriqué aux États-Unis ont été utilisées pour construire le pont, et près de 7 000 personnes ont participé au projet jusqu'à ce jour, soit au total près de 9 millions d'heures de travail.

Le projet a été salué dans l'ensemble du pays, notamment par l'ancien Président Barack Obama, qui l'a placé au sommet de sa liste de projets prioritaires d'infrastructures essentielles. Un fois achevé, le pont Governor Mario M. Cuomo desservira non seulement la Vallée de l'Hudson, il servira également de principal lieu de transit entre le Nord de l'État et la région métropolitaine de la ville de New York.

Ce projet utilise le processus de conception-construction que le Gouverneur Cuomo a soutenu et apporté à New York. Le processus incite le secteur privé à être créatif dans les méthodes qui accélèrent la construction et réduisent les coûts, tandis que l'État obtient également davantage de certitudes concernant les coûts. Tappan Zee Constructors est chargée à la fois de la conception et de la construction. Ce modèle est utilisé dans les projets d'infrastructures importants de New York, notamment le nouveau pont Kosciuszko dans la ville de New York. Ce projet a ouvert sa première travée à la fin avril.

L'Autorité des autoroutes de l'État de New York est propriétaire du projet visant à remplacer le pont Tappan Zee ; Tappan Zee Constructors est le consortium qui conçoit et construit le nouveau pont.

#### **Calendrier de construction du pont Governor Mario M. Cuomo :**

<b>Octobre 2013</b>	Les premières piles de fondation en acier sont plantées dans le fleuve Hudson
<b>Septembre 2014</b>	Début de l'installation des semelles de piles
<b>Novembre 2014</b>	Construction des premiers piliers
<b>Avril 2015</b>	Premier levage de la super grue I Lift NY (semelle de pile de 600 tonnes en béton moulé)
<b>Mai 2015</b>	Construction du premier sommier
<b>Juin 2015</b>	Premier assemblage de poutres posé par la super grue
<b>Septembre 2015</b>	Début de la construction des pylônes
<b>Novembre 2015</b>	Installation du premier panneau du tablier du pont
<b>Avril 2016</b>	Les pylônes arrivent à mi-parcours
<b>Juillet 2016</b>	Premier hauban installé sur la partie du pont en direction de l'ouest
<b>Octobre 2016</b>	Assemblage de poutres final installé sur la travée en direction de l'ouest
<b>Décembre 2016</b>	Achèvement du dernier pylône de la travée principale
<b>Avril 2017</b>	Raccordement de la travée
<b>Août 2017</b>	Opérations de revêtement de la travée en direction de l'ouest terminées

**La Parlementaire du Congrès Nita M. Lowey a déclaré :** « Le remplacement du pont Tappan Zee est l'un des projets d'infrastructure les plus urgents et les plus importants du pays, et aujourd'hui a représenté un pas important de plus vers un soulagement bienvenu pour les usagers et le renforcement d'un lien essentiel au sein du système d'infrastructure de notre région. Je suis fier d'avoir soutenu la vision et le leadership du Gouverneur Cuomo et d'avoir contribué à l'obtention d'un financement fédéral d'1,6 milliard de dollars par le biais d'un prêt dans le cadre de la Loi sur le financement et l'innovation des infrastructures de transport (Transportation Infrastructure Finance and Innovation Act, TIFIA) historique pour faire de ce nouveau pont une réalité pour la Basse vallée de l'Hudson. L'économie de notre État et de notre région dépend d'une infrastructure de transport fiable, et cette solution innovante continuera à stimuler la croissance économique pendant les années à venir. Il est tout à fait opportun que ce grand système d'infrastructure porte le nom de Mario Cuomo, un grand gouverneur de l'État de New York ».

**Le membre du Congrès Eliot Engel a déclaré :** « L'un des projets d'infrastructure les plus importants du pays, le nouveau pont Governor Mario M. Cuomo permettra d'améliorer la sécurité, de réduire les embouteillages et de favoriser le développement économique. Je suis ravi d'avoir contribué aux efforts pour obtenir le financement nécessaire qui a permis de faire de ce jour une réalité. »

**Le membre du Congrès, Sean Patrick Maloney, a déclaré :** « J'ai été honoré de rejoindre le Gouverneur Cuomo et mes amis de la Vallée de l'Hudson pour célébrer l'inauguration de ce pont historique, et je tiens à remercier le Gouverneur d'avoir fait ce qu'il fallait. Du début à la fin, ce projet a été un modèle quant à la manière de procéder pour tous nos grands projets d'infrastructure : il est conforme au budget, au calendrier, il est engagé auprès du secteur privé, et j'ai été fier de participer à l'obtention du financement fédéral, par le biais du programme TIFIA. Le climat politique est actuellement détestable, mais ce pont est un symbole de ce que nous pouvons accomplir lorsque nous mettons tout cela de côté et que nous faisons ce qu'il convient de faire. »

**La Chef démocrate au Sénat, Andrea Stewart-Cousins, a déclaré :** « C'est un grand jour pour Westchester et l'État de New York, alors que nous assistons à l'achèvement de la première travée du pont Mario Cuomo. Je félicite le Gouverneur pour son leadership sur ce projet monumental. Il s'agit d'un investissement nécessaire dans notre infrastructure locale, qui aura un impact positif sur d'innombrables navetteurs qui travaillent dur, voyageurs et entreprises. J'ai hâte de poursuivre cet engagement à améliorer Westchester et à reconstruire notre État pour l'avenir. »

**Le Président de la Conférence démocrate indépendante (Independent Democratic Conference, IDC) du Sénat, Jeff Klein, a déclaré :** « L'ouverture de la première travée du pont Mario Cuomo représente une étape essentielle dans l'engagement de New York à améliorer notre infrastructure. Je suis impatient de collaborer avec le Gouverneur Cuomo pour continuer à investir dans des projets qui permettent à l'État d'aller de l'avant. »

**Le Président d'AFL-CIO de l'Etat de New York, Mario Cilento, a déclaré :** « C'est un moment de fierté dans l'histoire de notre grand État. Non seulement ce projet respecte

le calendrier et le budget, mais il a été entièrement construit par des ouvriers syndiqués et avec de l'acier fabriqué aux États-Unis. Je remercie le Gouverneur Cuomo d'avoir encore une fois servi de référence pour le reste du pays en s'assurant que les meilleurs ouvriers et produits soient utilisés sur ce pont magnifique. Le fait que des ouvriers syndiqués hautement qualifiés et formés aient accompli le travail en utilisant uniquement de l'acier de la meilleure qualité fabriqué aux États-Unis signifie que nous pouvons tous profiter, en toute confiance, d'un pont à la pointe de la technologie pour les générations à venir. »

**Le Président du Tappan Zee Constructors, Terry Towle, a déclaré :** « Après des années de dur travail effectué par des milliers de personnes dévouées, nous sommes fiers d'ouvrir la circulation sur le nouveau pont pour la première fois. En plus d'avoir enregistré le meilleur bilan en matière de sécurité dans l'industrie, notre équipe a constamment respecté des délais très serrés dans des conditions extrêmement complexes. Ensemble, nous construisons un pont emblématique qui servira cette communauté pour des générations. »

**Le nouveau Directeur exécutif de l'Autorité des autoroutes, Matthew Driscoll, a déclaré :** « L'ouverture de ce prochain grand pont représente un moment historique pour l'État de New York et l'Autorité des autoroutes. Ce jour n'aurait pas été possible sans le Gouverneur Cuomo, et ses efforts pour faire avancer ce projet moderne après des décennies de dysfonctionnement. Ce projet d'infrastructure incroyable a créé des emplois, stimulé l'économie et permettra aux automobilistes de se déplacer plus rapidement et de manière plus sûre à travers l'État, et l'Autorité des autoroutes et l'ensemble de ses employés sont fiers d'y avoir participé. »

**Le Directeur du projet du nouveau pont NY (New NY Bridge), Jamey Barbas, a déclaré :** « L'ouverture d'un nouveau pont est toujours un véritable exploit et une étape importante pour tout projet, mais en particulier pour un projet de cette taille et de cette ampleur. Ouvrir la circulation sur la première travée est l'aboutissement des efforts de nombreuses personnes vers le même objectif. Je tiens à remercier tous les hommes et les femmes qui ont travaillé dur pour avoir fait de ce jour une réalité. »

Des photos haute résolution sont disponibles [ici](#) et une vidéo accélérée du projet est disponible [ici](#).

###

Des informations complémentaires sont disponibles à l'adresse [www.governor.ny.gov](http://www.governor.ny.gov)  
État de New York | Chambre Exécutive | [press.office@exec.ny.gov](mailto:press.office@exec.ny.gov) | 518.474.8418